



## SERVOCOMANDO "SMALL" CON SEGNALE 0-10V

### ISTRUZIONI PER L'USO



ARTICOLO	TENSIONE FREQUENZA	POTENZA ASSORBITA	ANGOLO DI ROTAZIONE	TEMPO DI ROTAZIONE	COPPIA MOTRICE	TEMPERATURA D'IMPIEGO	GRADO DI PROTEZIONE	COLORE
3012 180	24V-50Hz	4,5 VA	90°	180 S	10 Nm	-10° + 50°C	IP54	GRIGIO / BLU

Adatto per l'utilizzo in ambiente con forte inquinazione azione di tipo 1 C.D

#### DESCRIZIONE DEL SERVOCOMANDO

Il servocomando, costituito da un motoriduttore, permette la manovra di una valvola miscelatrice in modo completamente automatico, prelevando il segnale per il suo azionamento da un termostato ambiente con regolazione modulante o da una centralina climatica dotata di segnale analogico di tipo 0-10V oppure con segnale analogico 4-20mA. Tramite un indicatore è possibile conoscere in che posizione si trova la valvola.

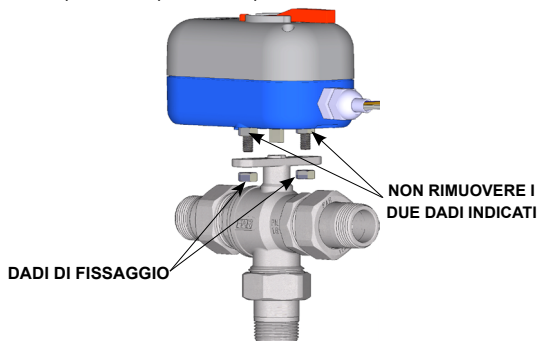
#### INSTALLAZIONE

Per l'installazione predisporre la valvola in modo che il taglio a cacciavite sia orientato come il perno del servocomando. Inserire i prigionieri negli appositi fori sulla flangia della valvola e bloccare con i dadi forniti in dotazione.

Il servocomando è installabile esclusivamente sulle valvole di zona FAR sia in posizione orizzontale sia in verticale.

**! É sconsigliata l'installazione del servocomando capovolto in quanto non protetto da acqua stagnante.**

Il grado di protezione IP54 indica che il servocomando è protetto contro polvere e spruzzi d'acqua.



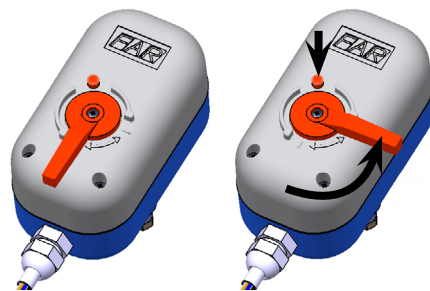
**! Il servocomando non è adatto all'utilizzo in atmosfera esplosiva.**

#### UTILIZZO DELLO SBLOCCO MANUALE

Lo sblocco manuale può essere utilizzato per:

- Interrompere il flusso d'acqua nel caso di interventi straordinari sull'impianto
- Posizionare la valvola una volta installato il motore
- Mancanza di corrente elettrica

Per portare in apertura o in chiusura il motore manualmente, tenere premuto il tasto di colore rosso e contemporaneamente ruotare di 90° in senso antiorario l'indicatore di posizione. Il ripristino del funzionamento normale avviene automaticamente.



**! Le posizioni indicate sono i limiti raggiungibili dal servocomando, non forzare oltre i fincorsa.**

#### COLLEGAMENTI ELETTRICI

- ! Prima di collegare elettricamente il servocomando accertarsi che il modello prescelto sia compatibile con la tensione di rete disponibile. Tutti i collegamenti devono essere effettuati da personale specializzato rispettando lo schema elettrico (riportato anche sul servocomando) ed accertandosi che la linea elettrica non sia sotto tensione. Allacciamenti errati possono provocare danni sia alle persone sia al servocomando.**

Il servocomando è a doppio isolamento per cui non necessita della messa a terra.

COLORE	COLLEGAMENTO	DESCRIZIONE
BLU	NEUTRO	COLLEGAMENTO AL NEUTRO - ALIMENTAZIONE MOTORE
MARRONE	FASE	COLLEGATO ALLA FASE 24Vac - ALIMENTAZIONE MOTORE
GRIGIO	FASE	COLLEGAMENTO ALLA FASE 24Vac - INVERSIONE PUNTO INIZIO ROTAZIONE
BIANCO	COMANDO 4-20mA	COLLEGAMENTO AL COMANDO CENTRALINA CON PILOTAGGIO 4-20mA
NERO	COMANDO 0-10V	COLLEGAMENTO AL COMANDO CENTRALINA CON PILOTAGGIO 0-10V



Per comandare l'apertura e la chiusura della valvola di zona per mezzo del servocomando, basta collegare il cavo di colore blu al neutro, il cavo di colore marrone alla fase ed il cavo di colore nero alla centralina di comando 0-10V (oppure il cavo bianco se la regolazione è 4-20mA). Il cavo di colore grigio serve invece per invertire il punto di partenza del motore, si consiglia, per le nostre applicazioni, di lasciarlo sempre sotto tensione.

#### AVVERTENZE

**! FAR Rubinetterie si riserva il diritto di recedere la garanzia del prodotto qualora venisse constatata una o più delle seguenti condizioni:**

- manomissione e modifiche del prodotto.
- installazioni errate o impianti non realizzati a "regola d'arte".
- danneggiamenti e guasti dovuti a cadute, infiltrazioni d'acqua e disturbi elettrici o elettromagnetici di qualsiasi natura.

#### DIRETTIVA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

La direttiva comunitaria 2012/19/UE sui RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) prevede che sia vietato smaltire qualsiasi tipo di RAEE come rifiuto solido urbano ma debba essere obbligatoriamente gestito separatamente. Per il corretto smaltimento dei RAEE occorre rivolgersi alle autorità locali che informeranno sulle modalità e procedure da seguire, nonchè sul luogo e sugli orari per i quali dovrà essere conferito il rifiuto.



#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La FAR Rubinetterie dichiara sotto la propria responsabilità che i servomotori sono conformi alle direttive comunitarie: 2014/30/CE e 2014/35/CE.

#### ASSISTENZA TECNICA

Per qualunque tipo di problema evitare di intervenire direttamente e contattare FAR Rubinetterie S.p.A. via Morena, 20 28024 GOZZANO (NO) Tel. 0322/ 94722 - 956450 - FAX 0322-955332 e-mail: ufficio.tecnico@far.eu



# MODULATING ELECTRIC ACTUATOR "SMALL" with signal 0-10V

## INSTRUCTION SHEET



CODE	FREQUENCY TENSION	ABSORBED POWER	ROTATION ANGLE	ROTATION TIME	TORQUE	TEMPERATURE RANGE	PROTECTION DEGREE	COLOUR
3012 180	24V-50Hz	4,5 VA	90°	180 S	10 Nm	-10° + 50°C	IP54	GREY / BLUE

Suitable to be used in an environment with strong pollution, action type 1C.D

### DESCRIPTION OF THE ACTUATOR

The modulating actuator, consisting of a gearmotor, allows the movement of a mixing valve in a completely automatic way, taking the signal from a thermostat with modulating regulation or from a control unit working with a 0-10V or 4-20mA analogic signal. It's possible to know the valve position thanks to an indicator.

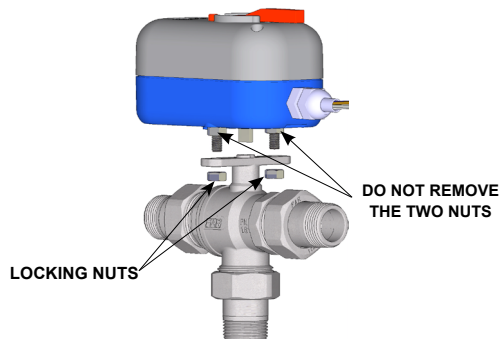
### INSTALLATION

Place the valve so that the actuator pin and the stem on the valve correspond. Place the stud bolts in the corresponding holes on the valve flange and lock with the provided nuts.

The actuator can only be installed on Far valves, both horizontally and vertically.

**⚠️ Avoid installing the actuator upside down, as it's not suitable to be used in stagnant water.**

The IP54 protection degree means that the actuator is protected against dust and water spraying.



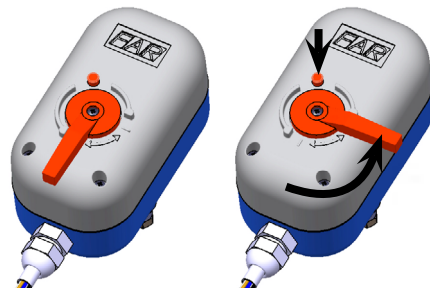
**⚠️ The actuator is not suitable for use in explosive atmospheres.**

### MANUAL RELEASE

The manual release can be used in the following cases:

- To stop the water flow in case of exceptional operations on the system.
- To place the valve once the actuator is installed.
- Power failure.

Press the red button to open or close the valve, while at the same time turning the switch by 90° counterclockwise. Normal operation resumes automatically.



**⚠️ The positions shown in the pictures are the limits reached by the actuator, do not force past the limits.**

### ELECTRICAL CONNECTION

**⚠️** Before connecting the actuator make sure that the selected model is compatible with the available network voltage. All the connections must be done by qualified staff following the electric diagram (shown on the actuator) and making sure that the main electric supply line is off. Any wrong connections may damage both the person and the equipment.

The actuator has a double insulation, so it doesn't need any grounding.

COLOUR	CONNECTION	DESCRIPTION
BLUE	NEUTRAL	NEUTRAL CONNECTION – ACTUATOR POWER SUPPLY
BROWN	PHASE	24Vac PHASE CONNECTION – ACTUATOR POWER SUPPLY
GREY	PHASE	24Vac PHASE CONNECTION – ROTATION POINT INVERSION
WHITE	4-20mA	CONNECTION TO THE CONTROL UNIT WITH 4-20mA CONTROL SIGNAL
BLACK	0-10V	CONNECTION TO THE CONTROL UNIT WITH 0-10V CONTROL SIGNAL



To control the opening and closing of the zone valve through the actuator, simply connect the blue cable to neutral, the brown cable to phase and the black cable to the 0-10V control unit (or the white cable if the regulation is 4-20mA). The grey cable is used to invert the starting point of the actuator and, as far as our applications are concerned, we suggest to leave it always under power.

### WARNING

**⚠️ FAR Rubinetterie reserves the right to terminate the product warranty in case of one or more of the following conditions:**

- product tampering or modifications.
- wrong installations or systems built in a wrong way.
- damages and faults due to falls, water infiltration and any kind of electric or electromagnetic disturbances.

### DIRECTIVE 2012/19/UE FOR WASTE DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The EEC Standard 2012/19/UE on WEEE (waste of electrical and electronic equipment) provides that they must be eliminated separately and not like a solid urban waste. For the correct disposal of WEEE you must apply to the local authority, who will give all the information needed about the modality to follow.



### DECLARATION OF CONFORMITY

FAR Rubinetterie declares under its own responsibility that the actuators are manufactured according to EEC Standards: 2014/30/CE and 2014/35/CE.

### TECHNICAL ASSISTANCE

Should any technical assistance be required, please remove the actuator from the valve and contact FAR Rubinetterie SpA via Morena, 20 - 28024 GOZZANO (NO) ITALY, TEL. 0322/ 94722 - -956450 - Fax 0322/ 955332.